

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 40 (1966)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Industrie, Handel, Gastgewerbe

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## V. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

### Überzeit-, vorübergehende Nacht- und Sonntagsarbeit

24	Industrien	Zahl der erteilten Bewilligungen	Fabriken, die Bewilligungen erhielten	Bewilligte Arbeitsstunden			Bewilligte Arbeitsstunden 3. Vierteljahr 1965	
				Überzeit	vorübergehende			
					Nachtarbeit	Sonntagsarbeit		
Textil- und Bekleidung .....	2	2	2 592	—	—	2 592	2 023	
Nahrungs- und Genussmittel	6	4	18 677	594	—	19 271	20 069	
Graphische Industrie .....	25	13	41 789	2 100	148	44 037	45 234	
Metall- und Maschinen .....	17	9	59 106	1 560	—	60 666	41 850	
Übrige .....	7	6	3 314	—	1 170	4 484	6 916	
3. Vierteljahr 1966	57	34	125 478	4 254	1 318	131 050	.	
3. Vierteljahr 1965	62	39	113 310	922	2 250	.	116 482	

### Bewilligungen für abgeänderte Normalarbeitswoche, für Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit und für zweischichtigen Tagesbetrieb

25	Art der Bewilligungen	Fabriken, die Bewilligungen erhielten	Erteilte Bewilligungen	Dauer der Bewilligungen in Tagen		In Betracht fallende Arbeiterzahl	
				3. Vierteljahr			
				1966	1965	1966	1965
Abgeänderte Normalarbeitswoche .	—	—	—	—	—	—	—
Verschieb. d. Grenzen d. Tagesarbeit	—	—	—	—	—	—	—
Zweischichtiger Tagesbetrieb .....	1	4	1	4	65	120	230 <sup>1)</sup>
							14 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Für jede Schicht.

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

26 Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 500	Fr. 501 -1000	Fr. 1001 -2000	Fr. 2001 -5000	über Fr. 5000			
Hausrat für Privatg.	4	4	13	58	37	116	531 224	138 476
Musikinstrumente ...	—	6	28	7	3	44	91 751	21 322
Nähmaschinen .....	—	2	1	1	—	4	6 277	1 223
Büromasch., Kassen	1	—	1	3	4	9	93 728	22 657
Gewerbl. Maschinen	—	—	1	2	12	15	602 742	194 115
And. Geschäftsinv. .	—	—	2	1	1	4	15 861	2 487
Fahrräder .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Motorräder .....	—	5	2	—	—	7	6 693	1 900
Personenautomobile	—	—	4	47	98	149	1 137 904	398 389
Andere Automobile .	—	—	—	—	6	6	105 179	32 166
Verschiedenes .....	—	—	—	—	2	2	218 400	88 400
3. Vierteljahr 1966 ..	5	17	52	119	163	356	2 809 759	901 135
3. Vierteljahr 1965 ..	9	26	69	86	154	344	2 985 621	1 044 467

Städtische Billettsteuer

27 Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl				Zahl der abgerechneten Veranstal- tungen	Gemeinde- steuerbetrag Fr.
	Juli	August	September	3. Vierteljahr		
Kinos .....	157 875	187 764	164 001	509 640	6 311	243 424
Stadttheater .....	— <sup>1)</sup>	— <sup>1)</sup>	12 930 <sup>2)</sup>	12 930 <sup>2)</sup>	24	22 875 <sup>3)</sup>
Übr. ständige Theater .	6 269	—	6 286	12 555	274	9 718
Fussballspiele .....	767	13 956	14 715	29 438	42	10 269
Eishockeyspiele .....	—	—	—	—	—	—
Übrige Sportanlässe ..	606	1 818	7 903	10 327	23	11 529
Konzerte .....	123	7 165	6 430	13 718	33	14 718
Vorträge .....	608	296	589	1 493	25	365
Gesellige Anlässe .....	210	129	3 135	3 474	13	1 269
Dancings .....	15 734	11 379	24 653	51 766	287	16 867
Ausstellungen .....	1 257	—	17 015	18 272	5	4 368
Andere Veranstaltung.	28 753	125 296	48 124	202 173	*	67 270
Zusammen 1966	212 202	347 803	305 781	865 786	*	402 672
Zusammen 1965	206 669	393 206	401 640	1 001 515	*	383 581
Davon Kinos 1965	155 265	213 394	203 864	572 523	6 255	250 429

<sup>1)</sup> Geschlossen.

<sup>2)</sup> Ohne Inhaber von Abonnementen.

<sup>3)</sup> Abonnemente, Dutzendhefte.

Betreibungen und Konkurse

28	Vierteljahre	Betreibungen					Nachlassverträge			Er-öffnete Konkurse	
		Zahlungsbefehle		Pfändungen	Verlustscheine	Pfandverwertungen	über-haupt	be-stätigt	ver-worfen		
		über-haupt	davon f. Steuerbetreibungen								
	3. Vierteljahr 1966 .	5848	1251	1582	840	577	—	—	—	10	
	3. Vierteljahr 1965 .	7297	2515	2082	1098	577	2	2	—	4	

Fremdenverkehr

Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

29	Monate — Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen					
		Inland-gäste	Auslandgäste		über-haupt	Inland-gäste	Auslandgäste		über-haupt		
			absolut	in %			absolut	in %			
	Juli .....	5 344	19 413	78,4	24 757	10 855	32 008	74,7	42 863		
	August .....	6 712	23 281	77,6	29 993	13 083	37 672	74,2	50 755		
	September .....	7 588	16 656	68,7	24 244	14 668	29 961	67,1	44 629		
	Hotels I. Ranges .	3 589	14 414	80,1	18 003	6 057	26 477	81,4	32 534		
	Hotels II. Ranges .	12 440	33 622	73,0	46 062	24 312	54 774	69,3	79 086		
	Hotels III. Ranges <sup>1)</sup>	3 615	11 314	75,8	14 929	8 237	18 390	69,1	26 627		
	3. Vierteljahr 1966 .	19 644	59 350	75,1	78 994	38 606	99 641	72,1	138 247		
	3. Vierteljahr 1965 .	20 923	56 693	73,0	77 616	42 635	95 142	69,1	137 777		

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

30	Monate — Hotels	Anzahl			Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Bettenbesetzung in % der verfügbaren Gastbetten	
		Betriebe	Gastbetten		Inland-gäste	Ausland-gäste	über-haupt		
			vorhandene	verfügbare					
	Juli .....	36	1997	1993	2,0	1,6	1,7	69,4	
	August .....	36	1997	1992	1,9	1,6	1,7	82,2	
	September .....	36	1997	1985	1,9	1,7	1,8	74,9	
	Hotels I. Ranges ...	4	620	620	1,7	1,8	1,7	57,0	
	Hotels II. Ranges ...	18	1011	1006	1,9	1,6	1,7	85,4	
	Hotels III. Ranges <sup>1)</sup> ...	14	366	364	2,2	1,6	1,7	79,5	
	3. Vierteljahr 1966 ...	36	1997	1990	1,9	1,6	1,7	75,5	
	3. Vierteljahr 1965 ...	37	2036	2029	2,0	1,6	1,7	73,8	

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

## Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsändern

31 Herkunftsänder (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen		Über- nachtungen pro Gast	
	3. Vier- teljahr 1966	3. Vier- teljahr 1965	3. Vier- teljahr 1966	3. Vier- teljahr 1965	3. Vier- teljahr 1966	3. Vier- teljahr 1965
Deutschland .....	8 298	8 199	13 353	13 426	1,6	1,6
Frankreich .....	10 664	11 608	14 377	15 918	1,3	1,4
Italien .....	7 559	7 955	11 780	12 386	1,6	1,6
Österreich .....	1 271	1 469	2 190	2 448	1,7	1,7
Grossbritannien, Eire .....	3 928	3 680	7 401	7 373	1,9	2,0
Niederlande .....	1 882	1 814	3 061	2 988	1,6	1,6
Belgien .....	1 571	1 606	2 180	2 096	1,4	1,3
Luxemburg .....	177	186	286	265	1,6	1,4
Dänemark .....	442	656	997	1 403	2,3	2,1
Schweden .....	988	958	1 513	1 599	1,5	1,7
Norwegen .....	157	120	318	262	2,0	2,2
Finnland .....	222	99	293	158	1,3	1,6
Sowjetrussland (U.d.S.S.R.) .....	135	27	302	46	2,2	1,7
Polen .....	118	112	234	221	2,0	2,0
Tschechoslowakei .....	161	55	348	74	2,2	1,3
Ungarn .....	219	204	630	707	2,9	3,5
Rumänien .....	23	24	170	96	7,4	4,0
Jugoslawien .....	318	271	575	413	1,8	1,5
Griechenland .....	282	277	625	534	2,2	1,9
Bulgarien .....	84	58	240	167	2,9	2,9
Türkei .....	117	172	288	338	2,5	2,0
Spanien .....	3 196	2 459	4 781	3 451	1,5	1,4
Portugal .....	512	520	892	858	1,7	1,7
Vereinigte Staaten (USA) .....	11 451	9 639	21 365	18 637	1,9	1,9
Kanada .....	725	630	1 481	1 061	2,0	1,7
Zentralamerika, Mexiko .....	303	376	520	773	1,7	2,1
Argentinien .....	396	313	749	588	1,9	1,9
Brasilien .....	369	210	709	447	1,9	2,1
Übriges Südamerika .....	476	368	1 363	722	2,9	2,0
Vereinigte Arabische Republik .....	124	58	408	153	3,3	2,6
Tunesien, Algerien, Marokko .....	334	287	591	461	1,8	1,6
Südafrikanische Union .....	143	109	273	205	1,9	1,9
Übriges Afrika .....	163	165	560	598	3,4	3,6
Indien, Pakistan .....	178	202	489	531	2,7	2,6
Israel .....	635	652	1 385	1 480	2,2	2,3
Japan .....	967	530	1 379	916	1,4	1,7
Übriges Asien .....	539	426	1 156	1 046	2,1	2,5
Australien und Ozeanien .....	223	199	379	297	1,7	1,5
Ausland total .....	59 350	56 693	99 641	95 142	1,6	1,6
Schweiz, Liechtenstein .....	19 644	20 923	38 606	42 635	1,9	2,0
Zusammen	78 994	77 616	138 247	137 777	1,7	1,7